**Zeitschrift:** Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

**Band:** 1 (1994)

Heft: 8

**Vorwort:** Editorial

Autor: Riklin, Roman

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Editorial

# Oder ist's der Nachkömmling eines rappenspaltenden Pappkaffeetrinkers?

Briefe, welche die Redaktion erreichen, sind immer eine besondere Freude, ob sie nun nett, lustig, aufmunternd, drohend, dankend, freundlich, vernichtend, inspirierend oder irgendsonstwie in den Briefkasten geflogen kommen. Die Briefe sind ein Echo und ein Zeichen, das SAITEN einzelne Gemüter zu bewegen vermag.

Ein Brief hat der Saiten-Redaktion aber besondere Freude bereitet. Köstlicher als alle anderen zusammen, zeigt er endlich auf, dass das St.Galler Kultur- und Musikmagazin SAITEN eine einzige riesige Sauerei ist, eine Zumutung für sämtliche Leser und Leserinnen, eine Verunreinigung der Kulturstadt mit Pfiff, ein Schreckgespenst journalistischer Anmassungen, eine Beleidigung grundsätzlich für denkende Menschen, ein Skandal, eine Zeitung eben, die man augenblicklich aus dem Verkehr ziehen und unter Strafe verbieten sollte. Unsere Freude ist so gross, dass die Redaktion einstimmig entschieden hat, diese Zeilen - wahrlich ein Genuss, nein, ein Gedicht - als Saiten Hieb für Saiten zu publizieren («Könnte ich, würde ich Euer Magazin verbieten!», Seite 5).

Ein Brief ohne Absender ist nur schon deshalb ein Ereignis, weil er die verrücktesten Spekulationen provoziert. Kennen wir die Person? Etwa nur vom sehen oder grüssen auf der Strasse? Ist's eine alte Kameradin? Die besorgte Mutter einer SAI-TEN-Leseratte mit Entzugserscheinungen gegen Ende Monat? Oder gibt sich mein alter Deutschlehrer im Brief als Frau aus, um mir unerkannt seine Grüsse zu übermitteln? Eine stille Verehrerin des Kulturbeauftragten vielleicht? Rorschacher freidenkende Antirassismusgesetz-Gegner, die ein neues Betätigungsfeld gefunden haben? Ein monetenpervertierter, geistiggeaderlasster Nachkömmling eines rappenspaltenden Pappkaffeetrinkers?

Wie auch immer, bei aller Freude und Stolz ob solcher Skandalbelastetheit kann

ich es mir nicht verkneifen, den Brief mit Poststempel Brühltor inhaltlich ein wenig kritisch zu betrachten. So wie ich iedoch bewusst auf eine Gegendarstellung verzichte, soll auch dies nicht als Richtigstellung interpretiert werden. Vielmehr geht es mir um einige ergänzende Angaben, denn die oder der sich als eine sie ausgebende UrheberIn der erwähnten Zeilen hat wichtige Punkte vergessen. Einige möchte ich hier in ihrem/seinem Sinne nachtragen: Skandal ist auch, dass die Resultate der Leserumfrage nie veröffentlicht wurden (Die Redaktion wird den Grund wohl kennen). - Dass unter dem Deckmantel von SAITEN illegal Kulturgüter gehandelt und gewaschen werden, überhaupt ist das Illegale an diesem Magazin nicht zu unterschätzen. - Dass gemäss Informationen der Agentur TASS Beziehungen zwischen SAITEN und dem termonuklearen Aufrüstungskonzern Perestroikaputt bestehen. - Dass SAITEN Fotos des Natospionagesateliten «Ryklyn II» der Öffentlichkeit vorenthällt, die zeigen, wie sich einzelne Redaktionsmitglieder nachts in Frauenkleidern treffen, um in dubiosen Ritualen Voodoo-Puppen zu schänden, die dem Kulturbeauftragten durchaus nicht unähnlich sehen. - Dass sich hinter SAITEN (gemäss laufenden Gerichtsverfahren) die Mondtempler-Sekte verbirgt, die ihre Mitglieder (ausschliesslich verzweifelte Kulturschaffende) zu gentechnischen Manipulationen missbraucht, um so eine geklonte Retorten-Kulturarmee heranzudestilieren, deren Ziel die totale, kulturabsolutistische Reagenzglaskünstlernation ist. - Dass und dass und dass....

Roman Riklin, feat. Giusi

Sman to in

8. Ausgabe, Nov. 1994, I. Jahrgang, Auflage 3500, erscheint monatlich Herausgeber Verlag Saiten ● Redaktion Roman Riklin, Fellenbergstrasse 77, 9000 St. Gallen, Tel. 071/28 63 62 ● Saiten-Team dieser Ausgabe Melchior Bruggmann, Poststempel Brühltor, Michael Enzo, Guiseppe Gracia, Johannes Hedinger, Daniela S. Herman, Felix Kauf, Silvan Lassauer, Henric de la Motte, Matthias Nold, Bruno Pellandini, Adrian Riklin, Michael Schläpfer, Manuel Stahlberger, Sibylle Stillhart, Johannes Widmer ● Veranstaltungskalender Gögs Andrighetto, Henauerstrasse 35, 9244 Niederuzwil, Tel. + Fax: 073/51 44 56 ● Photos Leo Bösinger ● Inserate Giuseppe Gracia, Oberstr. 104, 9000 St. Gallen ● Vertrieb Rubel U. Vetsch, Tel. 071/22 71 72 ● Layout Can Asan, Mario Siano, Daniela Wirth, Jürgen Wössner, Tel. Gesch. 071/35 54 35, Fax Gesch. 071/35 64 92 ● Druck Niedermann Druck AG, St.Gallen, Tel. 35 54 35 ● Abonnentendienst Johannes Widmer, Falkensteinstrasse 27, 9000 St.Gallen, Tel. Geschäft: 071/65 25 25

### Inhalt

SaitenHieb	
«Könnte ich, würde ich Euer Magazin	1
verbieten!»; Poststempel Brühltor	

Im Rampenlicht	6 - 7
Turbulente Komödie von Dario Fo	).
Eine Produktion der Theatergrupp	e de
ITC	

Uraufführung	9
Von Propheten im eigenen Land	
Ein Abend mit dem Arioso-Quartett	

Im Gespräch	10-11
Den Mut, kulturelle Grenzen zu	ı spren-
gen. Zehntägiger Versuchsbetr	ieb von
Radio St. Galler Alternative	

SaitenBlid	k I
Menschen	verachtende Hirnwichserei
oder Kino	der Zukunft: Greenaways
«Baby of N	Mâcon»

3

SaitenSprung	14-15
Kultur: Die Alternative	zum Schlaf.
St.Gallerinnen und St.G	aller Äussern
sich zum Thema «Altern	native Kultur»

Hinter den Kulissen	16-17
Mit Tanz um Mythen und Sym	nbole neue
Sprache definiert. Feuerfisch v	on Rigolos
Tanzendem Theater	

v er anstartangskarender	.,
Vernissage	24 - 25
Sprengt das Phantasiepotent	ial des Be-

Veranstaltungskalender

Sprengt das Phantasiepotential des Betrachters: Peter Z. Herzogs Forschungsmaterial

Interview	20 - 21
Zurück aus der goldenen Stad	lt. Ein
schriftliches Interview mit Ne	ro's Dinner

LesBar	29
Lesungen mit Exil-St.Gallern.	Felix Mett-
ler und Urs Vetsch	

Vision		30-3
Kubus infernalis e	t illuminate	

Portrait		33
Im Universum des Schl	angena	als.
Paul Gisi, Lyriker, Phil	osoph	und Eremit

Klassik Freak	34
Inspiriert durch St. Galler Mönche.	
Paul Giger und das Hilliard Ensemble	e

Soundcheck	35
Wenn's pfeifft und saust und ohre	en-
betäubt Tips und Tricks zur Ve	rhinde-
rung von Rückkonnlungen	

rung von Rückkopplungen	
Furunkel fünf Als handelte es sich um einen Film	37

#### Presswerk 39 St. Galler Produktion mit internationalem Format. «Right or Wrong?» im Höhenflug

# Wir zeigen uns von den besten



St. Galler Kultur- und Musikmagazin

Ich möchte SAITEN ab sofort monatlich per Post zugesandt bekommen,
da die öffentlich aufliegenden Exemplare
immer so schnell vergriffen sind, Das ist mir Fr. 18.wert, denn dieser Betrag
deckt sozusagen nur das Porto.

Ausschneiden und einsenden an:

SAITEN
Abonnentendienst
Johannes Widmer
Falkensteinstrasse 27
9000 St. Gallen

Unterschrift:.....

Vorname:.....Strasse:.....